

POINTBLACK

MACCHINA CAFFÈ SISTEMA POINT
POINT SYSTEM COFFEE MACHINE

Manuale d'uso e manutenzione
User Manual



IT

EN



INDICE

CARATTERISTICHE TECNICHE	3
ISTRUZIONI DI SICUREZZA	4
CONOSCI LA TUA MACCHINA DA CAFFÈ	6
UTILIZZA LA TUA MACCHINA DA CAFFÈ	8
PREIMPOSTA IL VOLUME DEL CAFFÈ	10
RIPRISTINA LE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA	11
ALLARMI E MALFUNZIONAMENTI	12
DECALCIFICAZIONE	12
STANDBY	13
PULIZIA E MANUTENZIONE	14
SMALTIMENTO	14
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	15
GARANZIA	16
CENTRO ASSISTENZA	16



CARATTERISTICHE TECNICHE

Modello	POINT BLACK - 3A-C231E-PE
Potenza	1200 W
Tensione	AC220-240 V
Frequenza	50-60 Hz
Capacità serbatoio acqua	750 ml
Contenitore capsule usate	15 pezzi
Peso	3.85 kg
Dimensioni prodotto	L332 X W150 X H267 mm



ISTRUZIONI DI SICUREZZA



Leggere attentamente queste istruzioni, poiché contengono importanti informazioni sulla sicurezza di installazione, utilizzo e manutenzione. Conservare con cura questo libretto per poterlo consultare in caso di necessità.

- In caso di emergenza: staccare immediatamente la spina dalla presa di corrente.
- I bambini non devono mai utilizzare l'apparecchio senza la supervisione di un adulto.
- Verificare che la tensione indicata sulla targhetta corrisponda alla tensione di rete.
- Collegare l'apparecchio solo a prese di corrente con messa a terra.
- L'uso di collegamenti errati invalida la garanzia!

Questo apparecchio deve essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se ne comprendono i pericoli. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

Gli apparecchi non devono essere utilizzati da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza se supervisionate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i pericoli.

I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e in applicazioni simili, quali:

- Aree cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- Agriturismi;
- Da clienti di hotel, motel e altri ambienti residenziali;
- Ambienti tipo bed and breakfast.

Questo apparecchio non deve essere riposto in un mobile quando è in uso.



I materiali di imballaggio (cartone, cellophane, punti metallici ecc.) potrebbero tagliare o causare lesioni se non maneggiati con cura o utilizzati in modo improprio; tenerli fuori dalla portata dei bambini o delle persone inesperte.

- Prima di utilizzare l'apparecchio, verificare che le parti meccaniche e le altre parti dell'apparecchio siano integre. Il corpo dell'apparecchio, il coperchio del serbatoio dell'acqua, il serbatoio e il gruppo erogatore non devono mai essere rotti o incrinati. La guaina e la spina del cavo di alimentazione non devono mai essere incrinati o rotte. In tal caso, scollegare immediatamente la spina e portare l'apparecchio presso un rivenditore autorizzato per un controllo.
- Prima dell'uso, rimuovere tutte le pellicole protettive dalle pareti esterne del corpo.

- La sicurezza elettrica di questo apparecchio è garantita solo se collegato a un efficiente impianto di messa a terra, in conformità con le norme di sicurezza vigenti. Far verificare questo importante requisito da una persona qualificata. Il produttore non può essere ritenuto responsabile per danni causati dalla mancanza di messa a terra.
- Non utilizzare cavi volanti o prolunghe non approvate per l'alimentazione elettrica dell'apparecchio.
- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o altri liquidi.
- Non lasciare mai il cavo vicino o a contatto con parti calde dell'apparecchio, una fonte di calore o un bordo tagliente.
- Non posizionare mai l'apparecchio su una superficie calda, ad esempio una piastra riscaldante.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana, stabile e resistente al calore, lontano da schizzi d'acqua.
- Non utilizzare o posizionare l'apparecchio all'aperto, vicino all'acqua o vicino a fiamme libere.
- Non utilizzare l'apparecchio a piedi nudi e con le mani bagnate.
- Non spostare l'apparecchio mentre è in funzione.
- Non appoggiare oggetti sopra l'apparecchio mentre è in funzione.
- Non toccare le parti calde mentre è in funzione.
- Fare attenzione a possibili schizzi di caffè caldo durante il funzionamento.
- Non aprire la maniglia durante la preparazione del caffè.
- La spina di alimentazione deve essere sempre facilmente raggiungibile nel caso in cui sia necessario scollegare l'apparecchio mentre è in funzione.
- Non scollegare l'apparecchio tirando il cavo di alimentazione.
- Al primo utilizzo, potrebbe verificarsi un odore sgradevole causato dai materiali isolanti e dagli elementi riscaldanti. Questo odore scompare dopo pochi minuti.
- Non lasciare la macchina senza acqua nel serbatoio.
- Non lasciare la macchina in ambienti con temperatura pari o inferiore a 0 °C.
- Se si prevede di non utilizzare la macchina per un periodo di tempo piuttosto lungo, non lasciare acqua nel serbatoio.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un periodo prolungato (vacanze).
- Prima di procedere alla pulizia e alla manutenzione, staccare la spina dalla presa di corrente e lasciare raffreddare l'apparecchio.
- Questo apparecchio è progettato per la preparazione del caffè. Non deve essere utilizzato per altri scopi e non deve essere alterato o manomesso per nessun motivo. L'uso per qualsiasi altro scopo è considerato improprio e quindi pericoloso. Il produttore non può essere ritenuto responsabile per eventuali danni derivanti da un uso improprio, errato o irragionevole.



Il produttore dichiara che il prodotto a cui si fa riferimento nel presente opuscolo è stato fabbricato in conformità alle Direttive Comunitarie come riportato nella dichiarazione di conformità allegata al presente opuscolo.

**USARE QUESTE ISTRUZIONI
SOLO PER L'USO DOMESTICO**

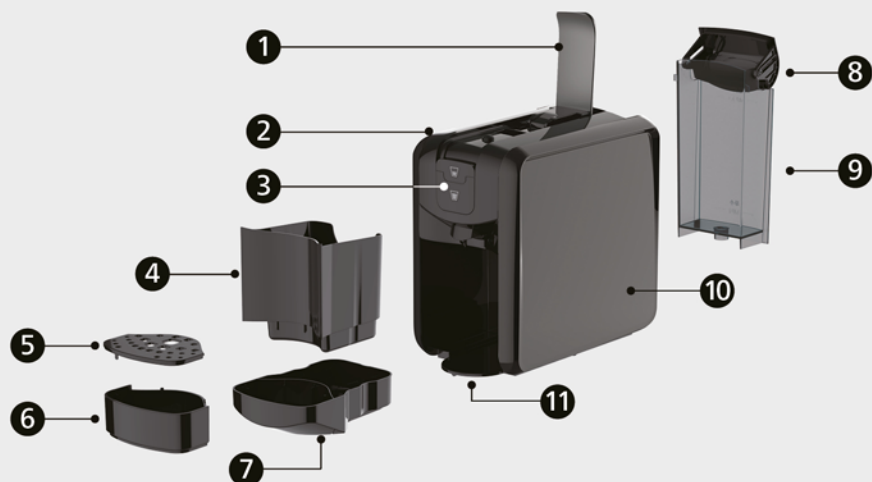


Fig.1: Componenti

- | | |
|---|---|
| 1 Maniglia | 7 Vaschetta raccogli gocce inferiore |
| 2 Pannello superiore | 8 Coperchio del serbatoio dell'acqua |
| 3 Pulsanti caffè | 9 Serbatoio dell'acqua |
| 4 Contenitore capsule usate | 10 Pannelli laterali |
| 5 Coperchio vaschetta raccogli gocce | 11 Base |
| 6 Vaschetta raccogli gocce superiore | |

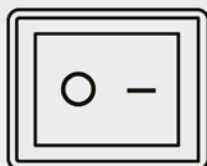


PULSANTI CAFFÈ (anteriore)



- A** Pulsante per caffè espresso
- B** Pulsante per caffè lungo

PULSANTE DI ACCENSIONE (posteriore)



- C** Pulsante di accensione



UTILIZZA LA TUA MACCHINA DA CAFFÈ

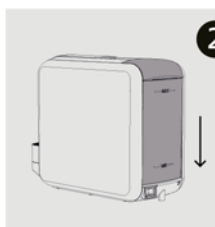
PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Prima del primo utilizzo, assicurarsi di avere tutti i componenti e gli accessori: il corpo della macchina, il coperchio del serbatoio dell'acqua, il serbatoio dell'acqua, il contenitore delle capsule usate, il coperchio del vassoio raccogliocce e le vaschette raccogliocce.
- Posizionare la macchina su una superficie piana e stabile, lontano da acqua, fiamme e fonti di calore.
- Assicurarsi che il contenitore delle capsule usate, le vaschette raccogliocce e il serbatoio dell'acqua siano nelle posizioni corrette.

PRIMO UTILIZZO O DOPO UN LUNGO PERIODO DI NON UTILIZZO



- 1** Rimuovere il serbatoio dell'acqua e riempirlo con circa 750 ml di acqua fresca.



- 2** Reinserire correttamente il serbatoio dell'acqua nella macchina.



- 3** Estrarre il cavo della spina e inserirlo nella presa di corrente.



- 4** Accendere la macchina premendo il pulsante di accensione sul retro.



- 5** **Preriscaldamento:** I pulsanti "Espresso" e "Lungo" iniziano a lampeggiare in contemporanea con luci bianche.



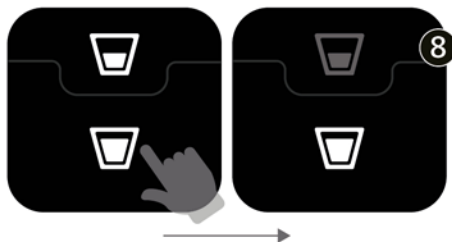
- 6** **"Pronta all'Uso"** Quando le luci sono bianche fisse, la macchina è in modalità "Pronta all'Uso".



UTILIZZA LA TUA MACCHINA DA CAFFÈ



Rimuovere la vaschetta raccogliogocce superiore e posizionare un bicchiere sotto l'erogatore del caffè.



Pulizia del tubo del caffè

- Premere il pulsante "Lungo" per pulire il tubo del caffè.
- La pulizia si arresterà automaticamente al raggiungimento del volume preimpostato.

NOTA: Assicurarsi che la maniglia sia abbassata senza la capsula inserita nella macchina.



Il livello dell'acqua deve essere inferiore al livello MAX e superiore al livello MIN. Se la maniglia è aperta quando si accende la macchina, verrà visualizzato l'allarme "maniglia non chiusa": i pulsanti "Espresso" e "Lungo" lampeggiano contemporaneamente in arancione. È necessario chiudere la maniglia, altrimenti la macchina non funzionerà.

EROGAZIONE DEL CAFFÈ



In modalità "Pronta all'uso", sollevare la maniglia completamente verso l'alto. Inserire una capsula nell'apposito vano.



Abbassare la maniglia completamente.



Tazza piccola
Posizionare una tazzina sotto l'erogatore del caffè.



Tazza grande
Se la tazza è alta, rimuovere il vassoio raccogliogocce superiore e posizionare la tazza sotto l'erogatore del caffè.

**"Espresso"**

- Premere il pulsante "Espresso" per erogare il caffè.
- L'erogazione si fermerà automaticamente al raggiungimento del volume preimpostato.

**"Lungo"**

- Premere il pulsante "Lungo" per erogare il caffè.
- L'erogazione si fermerà automaticamente al raggiungimento del volume preimpostato.

NOTA: È anche possibile interromperlo premendo un qualsiasi pulsante di erogazione.  



Non inserire mai dita o oggetti nella finestra della capsula.
Non aprire mai la maniglia mentre la macchina è in fase di erogazione.



PREIMPOSTA IL VOLUME DEL CAFFÈ

PREIMPOSTARE IL PULSANTE "ESPRESSO" (15-40 secondi)



1 In modalità "Pronta all'uso", tenere premuto il pulsante "Espresso" per più di **3 secondi**. Inizia l'erogazione del caffè.



2 Il pulsante "Espresso" inizia a lampeggiare con una luce bianca e il pulsante "Lungo" rimane acceso.



3 Una volta raggiunto il volume desiderato, premere nuovamente il pulsante "Espresso" per interrompere l'erogazione. La macchina memorizzerà il nuovo



4 volume e funzionerà con il nuovo volume. La macchina passa automaticamente alla modalità "Pronta all'uso".

NOTA:

- Se si preme il pulsante "Espresso" per interrompere l'estrazione prima di 15 secondi, il volume preimpostato verrà arrotondato a circa 15 secondi.
- Se non si preme il pulsante "Espresso" per interrompere l'estrazione, questa si interromperà automaticamente al raggiungimento del volume a circa 75 secondi.

 PREIMPOSTA IL VOLUME DEL CAFFÈ

PREIMPOSTARE IL PULSANTE "LUNGO" (30-60 secondi)



In modalità "Pronta all'uso", tenere premuto il pulsante "Lungo" per più di **3 secondi**. Inizia l'erogazione del caffè.



Il pulsante "Lungo" inizia a lampeggiare con una luce bianca e il pulsante "Espresso" rimane acceso.



Una volta raggiunto il volume desiderato, premere nuovamente il pulsante "Lungo" per interrompere l'erogazione. La macchina memorizzerà il nuovo



volume e funzionerà con il nuovo volume.

La macchina passa automaticamente alla modalità "Pronta all'uso".

NOTA:

- Se si preme il pulsante "Lungo" per interrompere l'erogazione prima che il volume abbia raggiunto 15 secondi, il volume preimpostato verrà arrotondato a circa 15 sec.
- Se non si preme il pulsante "Lungo" per interrompere l'erogazione, questa si interromperà automaticamente quando il volume raggiungerà circa 75 secondi.



RIPRISTINA IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

RIPRISTINA IMPOSTAZIONI DI FABBRICA



In modalità "Pronta all'uso", sollevare completamente la maniglia.



Premere e tenere premuti insieme entrambi i pulsanti "Espresso e Lungo" per più di **3 secondi**.



Entrambi i pulsanti di erogazione lampeggiano con luci bianche per **3 volte** per indicare che il ripristino è stato effettuato.



La macchina passa automaticamente alla modalità "Pronta all'uso".

NOTA:

- Volume predefinito per l'Espresso: circa 35 secondi.
- Volume predefinito per il Lungo: circa 50 secondi.



ALLARMI E MALFUNZIONAMENTI

ALLARME MANIGLIA NON CHIUSA



Se la maniglia è aperta all'accensione della macchina o durante il preriscaldamento, verrà visualizzato un allarme "maniglia non chiusa":

- I pulsanti "Espresso" e "Lungo" lampeggiano contemporaneamente in arancione.
- **La macchina non funziona.**

È necessario chiudere la maniglia e l'allarme scompare.

MALFUNZIONAMENTO NTC



In caso di malfunzionamento dell'NTC, viene visualizzato il messaggio MALFUNZIONAMENTO NTC:

- I pulsanti "Espresso" e "Lungo" rimangono arancioni.
- **La macchina non funziona.**

È necessario spegnere la macchina e riaccenderla dopo 2 minuti. Se il problema persiste, contattare il **Servizio Clienti**.



CENTRO ASSISTENZA: Per richiedere informazioni sul centro di assistenza si prega di contattare Agostani srl al numero di telefono: **0341/530409** oppure tramite e-mail: **info@caffeagostani.com**



DECALCIFICAZIONE

Si consiglia di decalcificare ogni 6 mesi o dopo 500 erogazioni. Procedere come segue:



Svuotare il serbatoio e riempirlo con una soluzione di decalcificante e acqua come specificato sulla confezione del prodotto decalcificante.



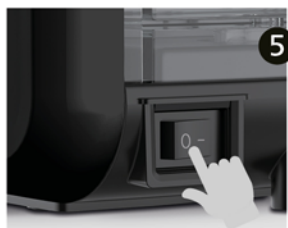
Sollevare e abbassare la maniglia per far cadere la capsula usata nell'apposito contenitore.



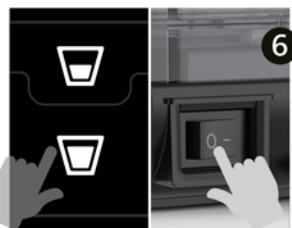
Svuotare il contenitore delle capsule usate. Accendere la macchina e posizionare un contenitore sotto l'erogatore del caffè.

DECALCIFICAZIONE

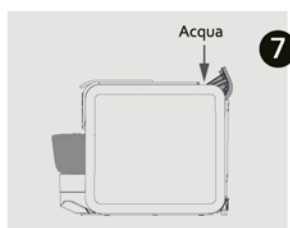

Premere il pulsante erogazione caffè "Lungo" ed erogare una tazza.



Spegnere la macchina, lasciare riposare 3 - 5 minuti.



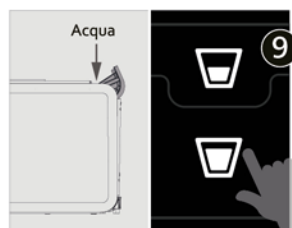
Riaccendere e ripetere le operazioni [4] e [5] finché il serbatoio è vuoto.



Rimuovere il serbatoio. Lavarlo e riempirlo con acqua fresca potabile, riposizionarlo e mettere un contenitore sotto l'erogatore.



Attendere il riscaldamento della macchina, premere il pulsante erogazione caffè "Lungo" fino a vuotare il serbatoio.



Ripetere le operazioni [7] e [8].

N.B. Se le istruzioni del prodotto decalcificante prevedono un quantitativo maggiore di 2 serbatoi di questa macchina per il risciacquo, ripetere ulteriormente le operazioni [7] e [8].

NOTA: Per eseguire la decalcificazione, utilizzare un prodotto decalcificante per macchine da caffè di tipo non tossico e/o nocivo, garantito secondo le norme vigenti comunemente reperibile in commercio.



Non utilizzare in nessun caso l'aceto come decalcificante. Non bere o rischiare di far bere la soluzione decalcificante. Pericolo di scottature, la soluzione decalcificante viene erogata ad alta temperatura.


STANDBY


In modalità "Pronta all'uso", se la macchina non viene utilizzata per più di 10 minuti, entrerà in modalità Standby e tutti i pulsanti si spegneranno.

È possibile premere qualsiasi pulsante di erogazione per attivare la macchina.



PULIZIA E MANUTENZIONE

NOTA:

- Assicurarsi che la macchina sia scollegata prima di pulirla.
- Per evitare scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o la macchina in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o a base di solventi.
- Non utilizzare oggetti metallici per rimuovere incrostazioni o depositi di caffè, poiché potrebbero graffiare le superfici metalliche o di plastica.



Sollevare e abbassare la maniglia per far cadere la capsula usata nell'apposito contenitore.



Rimuovere e svuotare le vaschette raccogli-gocce, il contenitore delle capsule usate e il serbatoio dell'acqua.



Sciacquarli in acqua e asciugarli con un panno morbido e pulito.



Pulire le superfici esterne del corpo macchina con un panno umido.

NOTA:

Svuotare regolarmente il contenitore delle capsule usate (ogni 15 erogazioni) per evitare danni alla macchina e malfunzionamenti.



SMALTIMENTO

L'apparecchio è fatto con materiali di alta qualità che possono essere riutilizzati o riciclati.

Si prega di depositare l'apparecchio in un apposito centro di raccolta.

Le autorità locali forniscono informazioni sullo smaltimento.



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se la macchina non funziona correttamente, effettuare i semplici controlli indicati di seguito:

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Nessuna spia luminosa è accesa dopo aver premuto i pulsanti.	La macchina non è collegata alla corrente elettrica.	Controllare il pulsante di accensione, la presa di corrente, la spina e la tensione.
	La macchina è stata accesa troppo presto dopo averla spenta.	Attendere almeno 10 secondi prima di riaccendere la macchina dopo averla spenta. Se il problema persiste, contattare il Servizio Clienti.
Il caffè non è abbastanza caldo.	La tazza e la macchina non vengono riscaldate prima dell'erogazione.	Riscaldare la tazza e/o riscaldare la macchina senza capsula premendo un pulsante qualsiasi prima dell'erogazione.
	Si accumula calcare nella macchina.	Decalcificare se necessario. Fare riferimento alle istruzioni per la decalcificazione.
Il caffè esce molto lentamente.	Eccessiva resistenza nella macchina.	Pulire e decalcificare se necessario. Consultare le istruzioni per la pulizia e la decalcificazione. Se il problema persiste, contattare il Servizio Clienti.
Non esce il caffè.	Il serbatoio dell'acqua è vuoto.	Riempire il serbatoio dell'acqua.
	Il serbatoio dell'acqua è posizionato in modo errato.	Rimuovere e riposizionare il serbatoio dell'acqua.
	Si accumula calcare nella macchina.	Decalcificare se necessario. Fare riferimento alle istruzioni per la decalcificazione. Se il problema persiste, contattare il Servizio Clienti.
Perdite d'acqua dalla base.	Il vassoio raccogli gocce è troppo pieno	Svuotare la vaschetta raccogli gocce. Se il problema persiste, contattare il Servizio Clienti.

NOTA:

Se il problema non è tra quelli elencati o persiste dopo aver seguito le istruzioni fornite, contattare il Servizio Clienti.



GARANZIA

Agostani Srl garantisce questo prodotto contro eventuali difetti di fabbricazione o dei materiali per un periodo di due anni dalla data d'acquisto. Durante tale periodo (garanzia legale) Agostani Srl, a propria discrezione, riparerà o sostituirà gratuitamente l'apparecchio, qualora venga riscontrato un difetto.

I prodotti sostituiti o i componenti riparati saranno garantiti solamente per la parte di garanzia originale non scaduta o per i successivi sei mesi, a secondo di quale sia il periodo più lungo.

Nei limiti e termini della legge vigente, questa garanzia non vale per difetti causati da danneggiamenti, uso non corretto, manutenzione inadeguata o normale usura.

Le condizioni di questa garanzia non escludono, riducono o modificano quanto previsto dalla legge vigente applicata alla vendita del prodotto al consumatore.

Nel caso si ritenga che il prodotto sia difettoso si prega di contattare il centro assistenza di Agostani Srl al numero di telefono 0341 530409 o tramite email info@caffegostani.com



Non si assumono responsabilità per eventuali danni in caso di:

- impiego errato e non conforme agli scopi previsti;
- riparazioni non eseguite presso centri d'assistenza autorizzati;
- manomissione del cavo d'alimentazione;
- manomissione di qualsiasi componente della macchina;
- impiego di pezzi di ricambio e accessori non originali;
- mancata decalcificazione oppure effettuata con aceto come decalcificante;
- stoccaggio in locali al di sotto di 4°C;
- utilizzo al di sotto di 5° C;
- utilizzo al di sopra di 40° C;
- utilizzo di capsule differenti da quelle indicate.

In questi casi viene a decadere la garanzia.



CENTRO ASSISTENZA

Per richiedere informazioni sul centro di assistenza si prega di contattare **Agostani srl** al numero di telefono: **0341/530409** oppure tramite e-mail: **info@caffegostani.com**

POINT^{BLACK}

MACCHINA CAFFÈ ESPRESSO POINT
ESPRESSO POINT COFFEE MACHINE

3A-C231E-PE



importato e distribuito da:
imported and distributed by:

AGOSTANI SRL
VIALE LOMBARDIA, 4/1
23847 MOLTENO - LC (ITALY)
TEL. +39 0341 530409

Made in China